



La extensión sin término

Paisajes en la Colección CIRCA XX

4 de marzo al 5 de junio de 2022

EXPOSICIÓN CDAN

COMISARIA: LOLA DURÁN ÚCAR

GUÍA DE SALA



La extensión sin término

Paisajes en la Colección CIRCA XX

AVENIDA DOCTOR ARTERO S/N 22004 HUESCA. ESPAÑA. WWW.CDAN.ES



Paul KLEE: 'IMAGINATION' Serie 'Juggles in your garden' 2000. Propiedad e impresión: Sigra AG, Alemania y distribuido en España. 130 x 100 cm. Colección Circa XX. MACC Publica España. Gobierno de Aragón.

4 MARZO - 5 JUNIO 2022



Sala 1:

La extensión sin término

Paisajes en la Colección CIRCA XX

La extensión sin término. Paisajes en la Colección Circa XX es una exposición que propone un trayecto que va de fuera a adentro, del exterior al interior. Un paseo que invita a la contemplación, a la observación atenta y silenciosa de la belleza.

Se plantea como una narración, un itinerario por un mundo armónico, una experiencia sensorial que nos lleva a una introspección, serena y profunda. Y todo ello, utilizando como pretexto el paisaje, un tema que ha preocupado al arte, desde tiempos remotos,

Se define *paisaje* como «parte de un territorio que puede ser observado desde un determinado lugar». Los elementos físicos que nos rodean conforman un paisaje. Para que exista un paisaje tiene que haber un ojo que lo contemple; el paisaje es una construcción personal; no es el entorno, sino cómo lo vemos, cómo lo interpretamos. Siempre hay un diálogo entre naturaleza y persona, a veces fluido y a veces tirante, con palabras y silencios, con sonidos y aromas. Pero siempre con una integración mediatizada por la intención de la presencia y el sentido de la mirada. Todos los sentidos participan en esta unión de ser y estar en el mundo circundante.

Esta muestra pretende actuar como un motor de emociones, a través de un recorrido que parte de la naturaleza impenetrable, pura, y que nos guía a esa otra modificada por el ser humano, que termina desembocando en las ciudades. Estas son las grandes creaciones de la sociedad actual, los hitos de un legado que parte de la tribu y que ahora multiplica nuestra presencia en cifras desbordantes. Entre ambas, misteriosos ambientes en los que la presencia humana no es evidente, sino que se manifiesta a través de las huellas que deja, de lo efímero. Son espacios vacíos en los que se da valor a lo invisible, que es otra manera de llenar la vida.

Todo ello, motivos y lugares, seres y escenarios, paisajes y paisanajes, invitan a la reflexión sobre el «yo», al encuentro con uno mismo. Y dentro de esta catarata de pensamientos aparece la conservación del entorno que habitamos. La idea del respeto mutuo, de la convivencia amable y sostenible.

Los autores seleccionados, haciendo uso de lenguajes plásticos muy diferentes y personales, coinciden en el paisaje como elemento consustancial al ser humano. Como esencia misma de la propia existencia.

Las obras pertenecen a la Colección Circa XX, gestada gracias al empeño personal y a la sensibilidad de la reconocida coleccionista Pilar Citoler a lo largo de más de cuatro décadas. Desde el año 2013 este conjunto integrado por más de 1.200 piezas forma parte estable de la Colección del IAACC Pablo Serrano, Gobierno de Aragón.

Lola Durán Úcar



LA COLECCIÓN CIRCA XX:

Las obras que componen la exposición *La extensión sin término*. Paisajes en la Colección Circa XX pertenecen a la Colección Circa XX, reunida por la reconocida coleccionista Pilar Citoler a lo largo de más de cuatro décadas. **Desde el año 2013 este conjunto integrado por más de 1.200 piezas forma parte estable de la Colección del IAACC Pablo Serrano, Gobierno de Aragón.**

La Colección Circa XX es uno de los fondos artísticos sobre arte contemporáneo más importantes de España. Integra obras de diferentes corrientes artísticas y autores –del ámbito nacional e internacional– y diversos formatos y técnicas como pintura, escultura, dibujo, obra gráfica, fotografía, vídeo e instalaciones. Es por ello que esta colección, gestada gracias al empeño personal y a la sensibilidad y gusto de Pilar Citoler, ilustra de una manera excelente las tendencias estéticas que han imperado en las últimas décadas tanto en nuestro país como en el contexto extranjero.



LISTADO DE OBRAS EN EXPOSICIÓN:



José Manuel BROTO
Pintura abstracta nº 4, 2001
Acrílico sobre tela en bastidor de madera
200 x 100,3 cm



©Miquel Barceló, VEGAP, Huesca, 2022.

Miquel BARCELÓ
Sufe Kulu. Serie Pinassi, 1991
Óleo sobre lienzo (técnica mixta)
30,3 x 30,3 cm



Emil NOLDE (Emil Hansen)
Puerto de Hamburgo, 1910
Tinta sobre papel japonés
32 x 48 cm



©Axel Hütte, VEGAP, Huesca, 2022.

Axel HÜTTE
Audubon Swanp. South Carolina, USA, 2005
Fotografía en color sobre papel
187 x 237 cm



José María SICILIA
Flor roja, 1987
Pintura acrílica sobre lienzo
300 x 60,3 cm



©Miguel Ángel Campano, VEGAP, Huesca, 2022.

Miguel Ángel CAMPANO
Omphalos II (Delphi), 1984
Óleo sobre lienzo
195 x 266 cm

NATURALEZA PURA

Partimos de la naturaleza salvaje en el sentido de pura, paisajes no contaminados por la huella humana. En este sentido, si nos retrotraemos al período romántico, recuperamos esa actitud mística del pintor que busca en los más recónditos elementos de la naturaleza el mensaje divino.

La idea del paisaje como un concepto estético y espiritual es la base de algunas de las obras, que comparten las ideas de belleza y de viaje. Paisajes que en algunos casos pertenecen a lugares concretos y específicos. Otros, sin embargo, simplemente ponen de manifiesto las relaciones entre volúmenes, líneas y colores que existen en la naturaleza, dando como resultado imágenes casi abstractas.

El espectador se enfrenta a un emocionante y sosegado paisaje libre de personajes o construcciones. Son panorámicas que tienen un efecto sobrecogedor, sublime, que provocan una sensación de misterio, mezcla de atracción y temor, que nos produce lo ilimitado, lo desconocido.





Juana-Concepción FRANCÉS
Arenales, 1959
Técnica mixta. Óleo sobre lienzo
100 x 100 cm



Georg BASELITZ (Hans-Georg Kern)
Arbre I, 1975
Lápiz, tinta y acuarela sobre papel
32,7 x 20,7 cm



Georg BASELITZ (Hans-Georg Kern)
Arbre II, 1975
Lápiz, tinta y acuarela sobre papel
32,7 x 20,7 cm



©Soledad Sevilla, VEGAP, Huesca, 2022.

Soledad SEVILLA
Jera, 1997-1998
Óleo sobre lienzo
113 x 156 cm, diptico



Gerardo RUEDA
Cañamarejo I, 1987
Pintura sobre madera
90 x 90 cm



©Juan Uslé, VEGAP, Huesca, 2022.

Juan USLÉ
Llerana abierto, Saro, 2005
Fotografía cibachrome
124 x 187 cm

PRIMEROS VESTIGIOS

La existencia del ser humano interviene en el medio natural y lo convierte en su hábitat, su escenario de la vida.

Bleda y Rosa toman como base de su trabajo las diferentes teorías de la evolución humana desarrolladas desde el siglo XIX hasta hoy. Para ello se sirven de las imágenes obtenidas en los lugares donde se han hallado yacimientos con restos de los primeros hombres. El trabajo, desarrollado de forma teórica y estética, tiene como objetivo generar un catálogo, un mapa de esos primeros hábitats, cuyo estudio ha dado lugar a las modificaciones de la teoría sobre la evolución a los científicos.

En este caso, se presentan dos imágenes de la Sierra de Atapuerca donde aparecen restos del «Hommo antecesor de Atapuerca».

Sus trabajos proponen una reflexión sobre las teorías que parten de la *Teoría del origen y evolución de las especies* de Charles Darwin, que abrió el debate sobre el relato bíblico, cuestionando las explicaciones religiosas del origen del mundo.





Magdalena CORREA
Ventisquero O'Higgins, 2005
Fotografía sobre papel montada en dibond y bastidor de aluminio
50 x 250 cm.



©Bleda y Rosa, VEGAP, Huesca, 2022.

BLEDA y ROSA
Craneo 5. Cueva Mayor, 2003
C- print montado sobre plexiglás
124 x 222 cm



©Bleda y Rosa, VEGAP, Huesca, 2022.

BLEDA y ROSA
Homo Antecesor. Sierra de Atapuerca, 2003
C-print montado sobre plexiglás
124 x 222 cm

ARQUITECTURA DE LAS AUSENCIAS

Espacios mágicos, lugares misteriosos, donde la presencia humana no es evidente, pero se presiente. Paisajes en los que convive la huella con la ausencia, el silencio, el vacío.

Esta sección la ocupan los interiores, ambientes que parecen consagrados al silencio y que están impregnados de una energía oculta; obras silentes en las que se muestra el misterio despojado de los lugares muchas veces destinados a la reunión humana, ahora vacíos.

Bibliotecas sin lectores en el caso de Cándida Höffer, la inquietante profundidad de la Alhambra de Roland Fischer, o dulces celosías trenzadas, de apariencia etérea, como *Fuga a seis voces* de Cristina Iglesias. Obras en la que destaca por otro lado la presencia de la luz, densa luz de esencia mística, deslumbrante, etérea, poética, inquietante, cambiante... **La luz como uno de los elementos fundamentales, en la medida que sirve para realzar el vacío existente.**

Misteriosos espacios que evocan a los sublimados ausentes.





James CASEBERE
Nineveh Horizontal, 2004
Impresión digital cromogénica sobre papel sobre metacrilato
182 x 238 cm



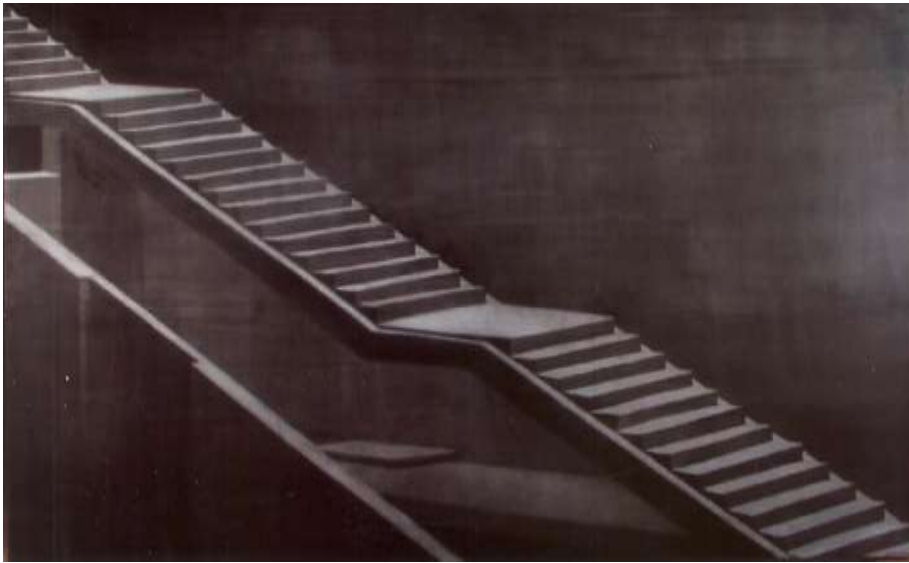
©Cristina Iglesias, VEGAP, Huesca, 2022.

Cristina IGLESIAS
Fuga a seis voces (Díptico XII), 2007
Serigrafía sobre seda
249 x 220 cm



Roland FISCHER
Fountain Alhambra, 2006
216 x 150 cm
Técnica C-print & diasec





José Manuel BALLESTER
Escalera en construcción, 2003
Pintura acrílica sobre papel encolado a tabla
156,5 x 250,3 cm



Begoña ZUBERO
STASI N° 5, 2005
Original scala/digiform
109 x 158 cm



©Pablo Genovés, VEGAP, Huesca, 2022.

Pablo GENOVÉS
Biblioteca, 2009
Digigraphie sobre papel baritado
135 x 141 cm



©Candida Höfer, VEGAP, Huesca, 2022.

Candida HÖFER
Osterreichische Nationalbibliothek Wien VI 2003, 2003
C-print
152 x 172 cm

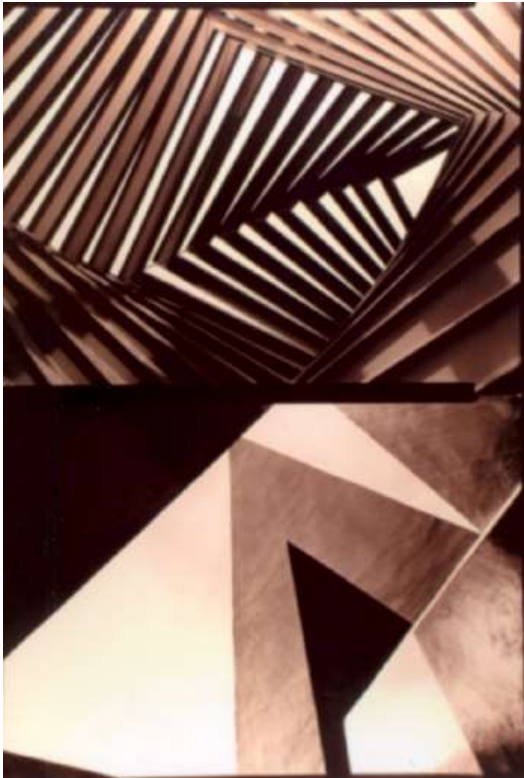


©Antoni Muntadas, VEGAP, Huesca, 2022.

Antoni MUNTADAS
On View, 2003
Fotografía
60,3 x 90,5 cm (imagen); 72 x 102 cm (papel)



Howard URSULIAK
Vestige (Hand Dryer) serie II, 2001
Fotografía sobre papel
46,5 x 72 cm



Rafael NAVARRO
Díptico gran formato n° 47, 1981-2002
Fotografía sobre papel montada sobre bastidor de aluminio
139 x 98,5 cm



NATURALEZA HABITADA

El siguiente tránsito desemboca en la naturaleza habitada, el lugar en el que reside el hombre, donde deja su impronta. Los espacios modificados, construidos, los pequeños poblados y las grandes urbes donde se desarrolla la vida y se imprime la huella de la existencia humana.

De la mano de Mitsuo Miura paseamos por la calle y nos acercamos a un escaparate, pero a través de él no veremos objetos, ni el reflejo de los edificios, ni el tránsito de los coches. Solo observamos color, y geometría, fragmentación, dinamismo, «el deambular nervioso de la mirada arrastrada de un punto a otro, la incapacidad de detenerse sosegadamente en nada».

Show Window 52 nos ofrece una ventana por la que mirar. Una ventana con un cromatismo encendido que nos impacta, y que invita a descubrir la vegetación y el cielo tras la valla, procurando una intensa experiencia emocional.



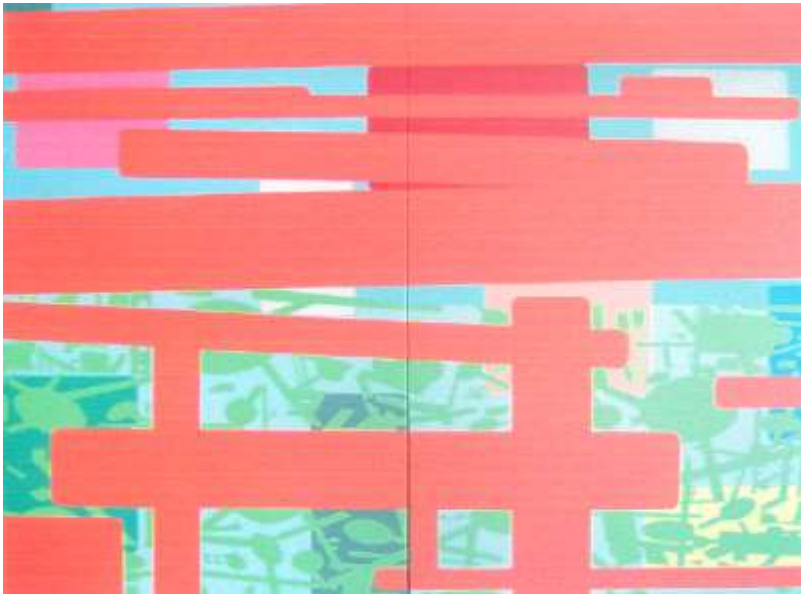


©Abraham Lacalle, VEGAP, Huesca, 2022.

Abraham LACALLE
Aeropuerto 1, 1999
Acuarela sobre papel
152 x 102 cm



Dennis OPPENHEIM
Study drinking structure project for Vilnius Lithuania 25 x 35 x 50' high, 1998
Carboncillo y acuarela sobre papel
126 x 96 cm



©Mitsuo Miura, VEGAP, Huesca, 2022.

Mitsuo MIURA
S/T, Show Window 52, 2002
Pintura acrílica sobre lienzo
195 x 260 cm (díptico: 195 x 130 cm c/u)



Paul GRAHAM
Untitled n° 17 (San Antonio). De la serie "American Night", 2002
Endura Lightjet C-print, Diasec.
189 x 239 cm



©Richard Billingham, VEGAP, Huesca, 2022.

Richard BILLINGHAM
Black Country, Untitled n° 2, 2003
Fotografía
111 x 136 cm





©Lene Berg, VEGAP, Huesca, 2022.

Lene BERG
The Entrance, 1931-2003
Fotografía sobre papel
4 fotografías de 34,5 x 40 cm c/u



©Julian Schnabel /ARS, New York / VEGAP, Huesca, 2022.

Julian SCHNABEL
Jean's First Trip to Versailles, 1990
Técnica mixta: Fotolitografía, xilografía, aguatinta y serigrafía sobre papel T. H. Saudners Waterford
("Fotolitografía, lámina de madera, tinta y serigrafía, en colaboración con Jean Kallina que creó la imagen fotográfica")
147 x 174,5 cm

OCUPACIÓN Y DESTRUCCIÓN

Se traslada en esta última parte la preocupación por la destrucción fruto de la explotación del espacio o su ocupación invasiva. Son paisajes devastados en los que se reflejan las consecuencias devoradoras del progreso, y que provocan la reflexión sobre la fugacidad de la existencia. Escenarios horadados que contienen materiales que todavía conservan la huella de sus antiguos propietarios, restos de **identidad... Ciudades destruidas por la guerra, lo que fue y lo que queda, símil de la muerte.** La especulación con los terrenos en las urbes, y la masificación de los habitantes. Metáforas de la vida que se va, quizás, demasiado deprisa o demasiado fácil.

Finaliza este recorrido con *Otras Geologías* de Daniel Canogar, en la que el artista recapacita sobre el consumismo, la gran cantidad de residuos que genera la sociedad del bienestar actual, y la necesidad de reciclar. Esta obra nos llama a la reflexión sobre los compulsivos hábitos de consumo, sobre la destrucción de la naturaleza y, en el fondo, sobre el exceso de información recibida por los medios de comunicación de masas en la sociedad actual.





Fernando SÁNCHEZ CASTILLO
Bodegón, 2004
Fotografía en color siliconada bajo metacrilato
110 x 140 cm; 119 x 148,7 cm (con marco)



Edward BURTYNSKY
Carrara Marble Quarries #4, Carrara, Italy, 1993
Chromogenic Colour Print
102 x 127 cm



Gabriele BASÍLICO
Beirut 91 A6-409, 2007
Fotografía blanco y negro sobre papel
100 x 120 cm



Juan Carlos ROBLES
Palabra de Honor, 2005
Fotografía sobre aluminio
Políptico. 12 imágenes de 30 x 45 cm c/u



Vincenzo CASTELLA
Atenas, 2001
Cibachrome sobre metacrilato
90,5 x 114 cm



David GOLDBLATT
Braiding hair on Bree Street, Johannesburg, 7 de septiembre de 2002
Impresión digital sobre papel con chorro de tinta
98,5 x 124,5 cm





©Daniel Canogar, VEGAP, Huesca, 2022.

Daniel CANOGAR

Otras Geologías 4, 2006

Cibachrome sobre estructura de aluminio

Tríptico: 150 x 585 cm (3 obras de 150 x 195 cm c/u)

CÁMARA OSCURA:



Chema ALVARGONZÁLEZ
Metrópolis Barcelona II, 2001, 2001
Maleta, sistema de luz espejo y foto duratrans
59 x 69 x 40 cm



©Chema Alvargonzález, VEGAP, Huesca, 2022.

Las maletas son una seña de identidad en la obra de Chema Alvargonzález. Objetos que compra en el rastro o en mercadillos de segunda mano, de los que se sirve, en el fondo, para crear metáforas del viaje: «La maleta, el viaje y el avión son todos los elementos que hacen referencia a la transformación humana continua, a la naturaleza nómada de ideas y la deconstrucción de las fronteras de la filosofía», declaraba el artista.

Técnicamente funcionan como cajas de luz; se trata de introducir en una parte de la maleta una fotografía iluminada, que se refleja en el espejo colocado en su parte opuesta, creando una realidad ilusoria. El contraste entre la maleta vieja, deshilada, y la brillante y luminosa imagen interior, hace evocar un tesoro escondido.

CÁMARA OSCURA:

Fran MOHINO

IPIMBASOPITMTMO. Serie “Jogging in your garden”, 2005

Proyección e impresión lightjet RC, aluminio y metacrilato siliconado
124 x 167 cm



Fran Mohino (Daimiel, 1966) utiliza la imagen fotográfica y las nuevas tecnologías como soporte para indagar en la fragilidad y en las inquietudes que habitan en el ser humano contemporáneo.

En IPIMBASOPITMTMO interviene un paisaje sin límites: sobre la voluptuosidad de las frondosas copas de los árboles se proyecta un poema visual conformado por escritos de contenido erótico.

Con palabras del artista:

«CONSTRUCCIÓN DE UN CONTORNO INFINITO, móvil, a partir de los contornos dados por los elementos del paisaje, de unos márgenes propios. Disolución de los límites de las distintas formas que ocupan el paisaje, en base a la creación de una línea inestable, móvil, continua, que recorre constantemente la fotografía expandiendo cada forma.

ERÓTICA DE RÓTULOS LUMINOSOS, y móviles, que destacan del entorno donde se sitúan, del paisaje, y reclaman la atención para que te detengas, y en su movimiento seducen, guían la mirada del espectador en la lectura de la imagen.

SEXO, representación irónica del clímax sexual, y de toda la carga conceptual con la que se interpreta: cuando los amantes se acercan a la experiencia de la muerte **en el orgasmo, en el que cada cual pierde la conciencia de su forma individual...**

Sexo no: FRUSTRACIÓN SEXUAL, implícita en la comicidad de las frases, que **remarcan TÚ y YO, TU PREDISPOSICIÓN y LA MÍA..., como necesarias para la carcajada y que contradicen lo que debería suponer esa forma UNITARIA, perfecta, que es la pareja follando».**

Fran Mohino

INFORMACIÓN GENERAL

El Centro de Arte y Naturaleza (CDAN) de Huesca se inauguró en 2006 y se ha situado como un referente del arte y de la cultura contemporánea de Aragón y España. El museo ha creado un espacio único que fusiona arte y naturaleza como principales protagonistas y ha introducido así nuevas reflexiones sobre la unión entre la creación y el paisaje. Su origen se encuentra en las donaciones de la colección que el pintor José Beulas y su mujer María Sarrate comenzaron a reunir a partir de la mitad del siglo XX. Además, alberga la Colección Arte y Naturaleza que recoge experiencias de *land art*, arte público y otros comportamientos heterogéneos que han utilizado el territorio o la naturaleza como pretexto para la creación artística.

ITINERARIO ARTE Y NATURALEZA: RICHARD LONG. ULRICH RÜCKRIEM SIAH ARMAJANI. FERNANDO CASÁS. DAVID NASH. ALBERTO CARNEIRO. PER KIRKEBY. COMO LLEGAR A LAS PIEZAS EN ww.cdan.es

INDOC. CENTRO DE DOCUMENTACIÓN, INVESTIGACIÓN Y COOPERACIÓN SOBRE LAS RELACIONES ENTRE ARTE, NATURALEZA Y PAISAJE, ES EL SERVICIO DE ATENCIÓN DEL CDAN A LA COMUNIDAD INVESTIGADORA E INTERESADA EN ESTA TEMÁTICA.

DIDÁCTICA: ACTIVIDADES DIDÁCTICAS PARA CENTROS EDUCATIVOS. ACTIVIDADES PARA PÚBLICO CON NECESIDADES ESPECIALES. TALLERES DIDÁCTICOS PARA FAMILIAS. VISITAS GUIADAS PARA PÚBLICO GENERAL. VISITAS GUIADAS PARA GRUPOS ORGANIZADOS

Visitas guiadas y horarios

El CDAN organiza de manera gratuita actividades didácticas para centros educativos, así como para público con necesidades especiales y talleres para familias. También están previstas visitas guiadas para el público general y para grupos organizados.

Información y reservas en didactica@cdan.es.

Visitas guiadas para público general:

13 y 20 de marzo 12.30 h

10 y 17 de abril 12.30 h

8 y 15 de mayo 12.30 h

Talleres didácticos para familias:

13 y 20 de marzo 11.15 h

10 y 17 de abril 11.15 h

8 y 15 de mayo 11.15 h

CDAN. HORARIO

De abril a octubre: jueves, viernes y sábado: 11:00-14:00 h y 18:00-21:00 h

De noviembre a marzo: jueves, viernes y sábado: 11:00-14:00 h y 17:00-20:00 h
Domingos y festivos: 11:00-14:00 h

Lunes cerrado al público incluso festivos.

ENTRADA GRATUITA

**CDAN | CENTRO DE ARTE Y NATURALEZA |
FUNDACIÓN BEULAS | HUESCA**

**AVENIDA DOCTOR ARTERO S/N | CARRETERA DE AYERBE |
22004 HUESCA | 974. 239. 893 |**

Síguenos en:



www.cdan.es